



Tại Praha chúng ta như ở nhà

Hướng dẫn cho người nước
ngoài sinh sống ở Praha



www.newinprague.cz

Các độc giả thân mến,

các bạn đang cầm trên tay tài liệu hướng dẫn không chỉ dành riêng cho những người nước ngoài sinh sống tại lãnh thổ thủ đô Praha, mà tài liệu này còn dành cho cả những nhân viên của các cơ quan chính quyền địa phương và các tổ chức phi lợi nhuận làm việc với người nước ngoài. Sách hướng dẫn này được thiết kế như một cuốn sổ tay bao gồm các thông tin cơ bản và địa chỉ liên lạc của các tổ chức, ủy ban cùng các phòng ban, để đảm bảo người nước ngoài có thể nắm bắt được những thông tin cơ bản và hữu ích và đồng thời sẽ là thứ có thể hỗ trợ các bạn trong việc giải quyết các vấn đề hàng ngày liên quan đến cuộc sống tại Praha. Mục đích của sách hướng dẫn này là cung cấp cho các bạn danh sách liên lạc, các địa chỉ trang web hoặc các tổ chức nơi các bạn có thể tìm thấy các thông tin khác hoặc người có thể giúp các bạn khi các bạn cảm thấy bế tắc.

Chúng tôi rất mong, Praha sẽ trở thành ngôi nhà mới của các bạn và là thủ đô của MỌI NGƯỜI!

Thủ đô Praha của các bạn

Cẩm nang này tóm tắt nội dung trang web Praha là nhà của chúng ta, có thể tìm thấy tại **www.newinprague.cz**. Trang web “Praha là nhà của chúng ta” được thành lập như một trang web nhỏ của trang web thông tin chính dành cho người nước ngoài sống tại Praha “Praha – thủ đô của mọi người”.



Các bạn hãy trả lời một vài câu hỏi đơn giản để tìm hiểu nghĩa vụ của mình và những điều bạn không nên quên nếu bạn là người nước ngoài sống tại Praha.



Thẻ giao tiếp song ngữ dành cho người nước ngoài, chúng sẽ giúp việc giao tiếp với các ủy ban và tổ chức trở nên dễ dàng hơn.



Chúng tôi đã chuẩn bị một chuỗi sáu video ngắn dành cho người nước ngoài với những thông tin hữu ích về cuộc sống ở Praha và giải pháp cho các tình huống cuộc sống khác nhau.





Cẩm nang này được biên soạn trong khuôn khổ **dự án Praha là nhà của chúng ta: Con đường chung dẫn đến hội nhập**, được thực hiện bởi **Trung tâm hội nhập Praha phối hợp với Tòa thị chính thủ đô Praha**. Dự án “Praha là nhà của chúng ta: Con đường chung dẫn đến hội nhập”, số đăng ký CZ.12.01.02/00/23_010/0000015, được đồng tài trợ bởi Liên minh Châu Âu, từ ngân sách của Bộ Nội vụ Cộng hòa Séc và Tòa thị chính thủ đô Praha.

Trung tâm hội nhập Praha

Trung tâm hội nhập Praha (ICP) là một tổ chức phúc lợi công cộng được thành lập vào năm 2012 bởi thủ đô Praha và nỗ lực biến Praha thành ngôi nhà cho tất cả những người quyết định sống tại đây, bất kể nước xuất xứ của họ là gì, và là nơi mà các cư dân tôn trọng, hỗ trợ lẫn nhau và hợp tác với nhau. ICP cung cấp cho người nước ngoài đến từ các quốc gia nằm ngoài EU và đang cư trú hợp pháp lâu dài tại Praha tư vấn pháp lý và xã hội chuyên nghiệp, các khóa học tiếng Séc, hộ tống và phiên dịch, các khóa học thích ứng-hội nhập và các dịch vụ cần thiết khác.

Tòa thị chính Thủ đô Praha

Tòa thị chính thủ đô Praha giải quyết vấn đề hội nhập của người nước ngoài thông qua Phòng Dân tộc thiểu số và Người nước ngoài, cũng là cơ quan quản lý trang web Praha – Thủ đô của mọi người, chủ yếu dành cho người nước ngoài sống ở Praha. Người nước ngoài sẽ tìm thấy rất nhiều thông tin truyền cảm hứng và quan trọng trong cuộc sống, vô số tin tức mới hoặc lời mời tham gia các sự kiện. Các chuyên gia làm việc trong lĩnh vực hội nhập của người nước ngoài cũng có thể tìm thấy những thông tin quan trọng tại đây.

Tất cả các thông tin, số liên lạc và địa chỉ được cập nhật đến ngày 1. 1. 2025.
Đối với bất kỳ thay đổi sau ngày này chúng tôi không chịu trách nhiệm.



Praha

newinprague.cz/vi/praha

Praha là thủ đô và đồng thời là thành phố lớn nhất của Cộng hòa Séc, nằm ở trung tâm Bohemia trên dòng sông Vltava. Phải mất mười một thế kỷ để thành phố phát triển thành diện mạo hiện tại. Người ta nói Praha là trái tim của châu Âu vì nó nằm ở trung tâm của lục địa châu Âu.

Theo Huyền thoại Séc cổ của Alois Jirásek, công chúa Libuše thần thoại đã tiên đoán sự hình thành của thành phố bằng lời tiên tri nổi tiếng của mình: "Ta nhìn thấy thành phố vĩ đại, mà danh tiếng của nó sẽ chạm tới các vì sao. Xa xôi trong khu rừng, nơi phải đi một ngày mới tới, các người sẽ tìm thấy một người đàn ông đang làm ngưỡng cửa từ gỗ. Hãy đặt tên nơi này là Praha theo từ ngưỡng cửa "práh" đó."

Praha nhanh chóng trở thành trung tâm của quốc gia Séc đang dần hình thành, ngoài những di tích quan trọng, bạn còn có thể tìm thấy Nhà hát Quốc gia hay Bảo tàng Quốc gia tại đây. Một trong những di tích quan trọng nhất, Lâu đài Praha, là dinh của nguyên thủ quốc gia – tổng thống Cộng hòa Séc. Trung tâm thành phố thời Trung cổ đã nằm trong Danh sách Di sản văn hóa Thế giới của UNESCO từ năm 1992.

Thông tin thêm về thành phố và lịch sử của thành phố

 praha.eu/historie_archiv_hlm_prahy

Các di tích của Praha

 virtualni.praha.eu/index.php

Thông tin về các hoạt động và địa điểm bạn không nên bỏ lỡ ở thủ đô

 praha.eu/co-delat-v-praze

Tòa thị chính thủ đô Praha (MHMP)

Tòa thị chính Thủ đô Praha là một cơ quan được giao quyền quản lý hành chính công, các hoạt động chủ yếu tập trung vào việc cung cấp dịch vụ cho công dân thủ đô Praha.

 Škodův palác, Jungmannova 35/29, 110 00 Praha 1

 praha.eu

 +420 800 100 000

 info@praha.eu

Trang web thông tin www.metropolevsech.eu



Thủ đô Praha vận hành một trang web thông tin chủ yếu dành cho người di cư sinh sống tại Praha. Trang web này có nhiều phiên bản ngôn ngữ – những ngôn ngữ mà cư dân mới đến Praha sử dụng thường xuyên nhất. Nó được tạo ra như một biển chỉ dẫn các thông tin và liên hệ quan trọng nhất với các tổ chức, chính quyền và các ban ngành, nhằm giúp người di cư được cung cấp nhiều thông tin nhất khi giải quyết các tình huống của họ và định hướng hàng ngày trong thành phố, nơi đã trở thành quê hương mới của họ. Đồng thời, trang web cũng cung cấp thông tin về lựa chọn tham gia các khóa học tiếng Séc, các sự kiện văn hóa và cơ hội tham gia vào đời sống cộng đồng, để họ có thể hòa nhập với cuộc sống ở thủ đô và tại Cộng hòa Séc một cách sớm nhất và tốt nhất.

Quận thành phố

Thủ đô Praha bao gồm 57 quận thành phố tự trị. Trong số đó, có 22 quận tự trị có ủy ban riêng. Tùy thuộc vào nơi cư trú, bạn thuộc thẩm quyền của ủy ban cụ thể. Tại các ủy ban quận, bạn có thể giải quyết nhiều việc quan trọng liên quan đến cuộc sống ở Praha – các giấy tờ liên quan tới hôn nhân, lập giấy phép kinh doanh hoặc xin thẻ đỗ xe ở các khu vực phải trả phí trong quận của bạn. Mỗi ủy ban thành phố có các phòng (thương mại, hộ tịch, xã hội, giáo dục, v.v.) và các ban. Một số quận cũng quan tâm tới vấn đề hội nhập của người nước ngoài trong một thời gian dài – họ có một đại diện cho chương trình hội nhập của người nước ngoài hoặc nhân viên liên văn hóa, họ cũng tổ chức nhiều sự kiện và khóa học khác nhau cho người nước ngoài.

Địa chỉ liên lạc của từng quận thành phố



Các phòng ban của quận

- **Phòng kinh doanh** – chịu trách nhiệm về người kinh doanh cá thể và doanh nghiệp – bạn thành lập việc kinh doanh của mình tại đây. Bạn cũng có thể giải quyết giấy tờ tại phòng kinh doanh nằm ngoài nơi bạn cư trú.
- **Phòng hộ tịch** – cơ quan lưu giữ sổ hộ tịch. Các giấy tờ về kết hôn – giấy đăng ký kết hôn, sinh – giấy khai sinh, tử – giấy chứng tử, đơn xin quốc tịch, đăng ký kết hôn đồng giới, thay đổi tên/họ v.v.
- **Phòng xây dựng** – ban hành các quyết định, giấy chứng nhận về vị trí công trình và cấp phép xây dựng trên địa bàn, chịu trách nhiệm về kho lưu trữ hồ sơ công trình.

- **Phòng xã hội** – quan tâm chủ yếu tới việc chăm sóc và phòng ngừa xã hội – đảm bảo việc giám sát các gia đình có vấn đề, người giám hộ dành cho trẻ em và thanh thiếu niên, người giám hộ người lớn, xử lý các yêu cầu đưa vào viện có dịch vụ chăm sóc hoặc viện dưỡng lão, cung cấp căn hộ dành cho công dân yếu thế, cấp thẻ đỗ xe cho công dân có hộ khẩu thường trú và người hưởng lương hưu khuyết tật. Phòng OSPOD – Phòng Bảo vệ xã hội pháp lý trẻ em thường nằm dưới trướng Phòng xã hội.
- **Phòng Giáo dục** – ví dụ, đảm bảo việc xếp chỗ trẻ vào trường mẫu giáo/ trường tiểu học tại nơi cư trú; thiết lập và kiểm soát cơ sở vật chất của trường, điều phối các kế hoạch giáo dục của trường và qua đó đảm bảo chất lượng giảng dạy của trẻ em, học sinh và sinh viên.
- **Phòng Giao thông vận tải** – xử lý việc cấp/thay đổi bằng lái xe và quyền lái xe, xử lý việc đổi bằng lái xe nước ngoài sang bằng Séc, đăng ký phương tiện giao thông, v.v. Tại Praha, bằng lái xe được cấp tại tòa nhà MHMP, Trung tâm thương mại Vyšehrad, Business Centre Vyšehrad, Na Pankráci 1685/17, 19, Praha 4.
- **Phòng hành chính dân sự** – xử lý các giấy tờ công dân, hộ chiếu của công dân CH Séc, đăng ký cư dân và địa chỉ thường trú, v.v.

Czech POINT

 czechpoint.cz/public/

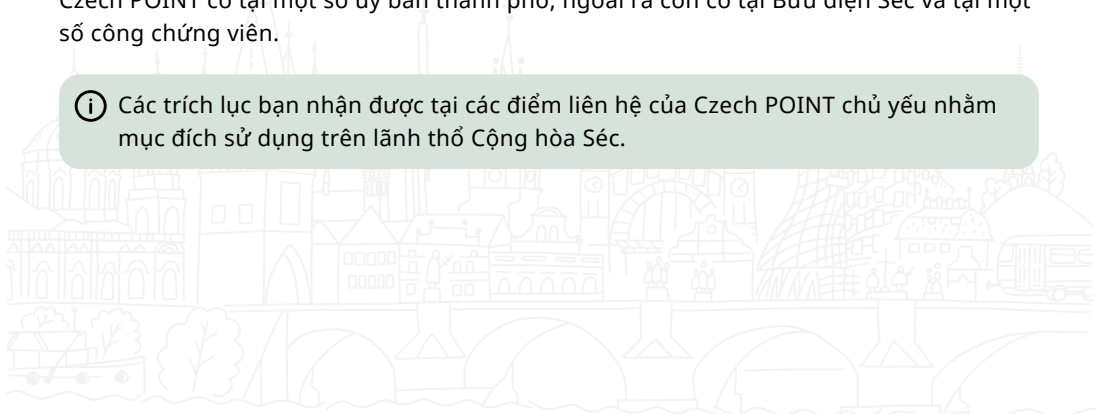
Czech POINT đóng vai trò là nơi hỗ trợ thực hiện hành chính công, cung cấp sự giao tiếp với các cơ quan nhà nước qua một địa điểm.

Cung cấp, ví dụ, các dịch vụ sau:

- trích lục từ danh bạ nhà đất, danh bạ kinh doanh, danh bạ thương mại, phiếu lý lịch tư pháp
 - trích lục phiếu điểm lái xe của người lái xe
 - công chứng chữ ký
 - công chứng văn kiện
- thiết lập và quản lý hộp dữ liệu

Czech POINT có tại một số ủy ban thành phố, ngoài ra còn có tại Bưu điện Séc và tại một số công chứng viên.

 Các trích lục bạn nhận được tại các điểm liên hệ của Czech POINT chủ yếu nhằm mục đích sử dụng trên lãnh thổ Cộng hòa Séc.





Cư trú tại CH Séc

newinprague.cz/vi/pobyt-v-cr

Tại CH Séc, hai bộ phận của Bộ Nội vụ CH Séc (MV ČR) chịu trách nhiệm về các vấn đề cư trú. Đó là Cục Cảnh sát ngoại kiều và Cục Chính sách Tị nạn và Di dân (OAMP).

Cảnh sát ngoại kiều

Cục cảnh sát ngoại kiều chịu trách nhiệm xử lý các thị thực ngắn hạn đến 90 ngày, đăng ký những người di cư mới đến CH Séc, kiểm tra giấy phép cư trú (ví dụ: tại nơi làm việc, trên đường phố) và trấn áp việc không tuân thủ các điều kiện cư trú tại CH Séc.

Bộ phận cư trú

📍 Olšanská 2176/2, 130 51 Praha 3

☎ +420 974 820 317

✉ krpa.podatelna@pcr.cz

🕒 Thứ Hai: 08.00–18.00 Thứ Tư: 08.00–18.00 Thứ Năm: 08.00–15.00

Cục Chính sách Tị nạn và Di dân (OAMP)

Nếu bạn quyết định lưu trú tại CH Séc lâu hơn 90 ngày, OAMP sẽ là cơ quan quan trọng nhất mà bạn sẽ giao tiếp thường xuyên về cư trú của mình. OAMP giải quyết các vấn đề về thị thực dài hạn, cư trú dài hạn và thường trú, tạm trú cho công dân EU và các thành viên gia đình của họ, thẻ sinh trắc học, v.v.

Hãy tuân thủ thời hạn mà bạn nhận được từ OAMP. Luôn tìm hiểu sớm nhất có thể thời hạn mà bạn phải giải quyết các vấn đề cư trú cụ thể hoặc các báo cáo thay đổi. Những quy định này rất nghiêm ngặt ở CH Séc.

📌 Nếu bạn cần tới OAMP, hãy đặt lịch trước – bạn sẽ tránh phải chờ đợi lâu!

Bạn có thể đặt lịch hẹn trực tuyến tại ipc.gov.cz hoặc qua điện thoại:

Trung tâm khách hàng cung cấp thông tin cho người nước ngoài

Đường dây này chỉ hoạt động bằng tiếng Séc và tiếng Anh.

☎ +420 974 801 801

✉ pobyty@mvcr.cz

🕒 Thứ Hai – Thứ Năm: 8.00–16.00 Thứ Sáu: 8.00–14.00

Đường dây thông tin bảo vệ tạm thời

☎ +420 974 801 802

✉ ukrajina@mvcr.cz

🕒 Thứ Hai – Thứ Năm: 8.00–16.00 Thứ Sáu: 8.00–14.00

❗ Bạn cũng có thể gọi tới đường dây thông tin

- Nếu bạn có câu hỏi chung về vấn đề nhập cư.
- Nếu bạn cần tìm hiểu vấn đề hồ sơ.
- Nếu bạn không chắc chắn về cách giải quyết các vấn đề cư trú hoặc nơi làm việc để liên hệ.

Danh sách các nơi làm việc của OAMP

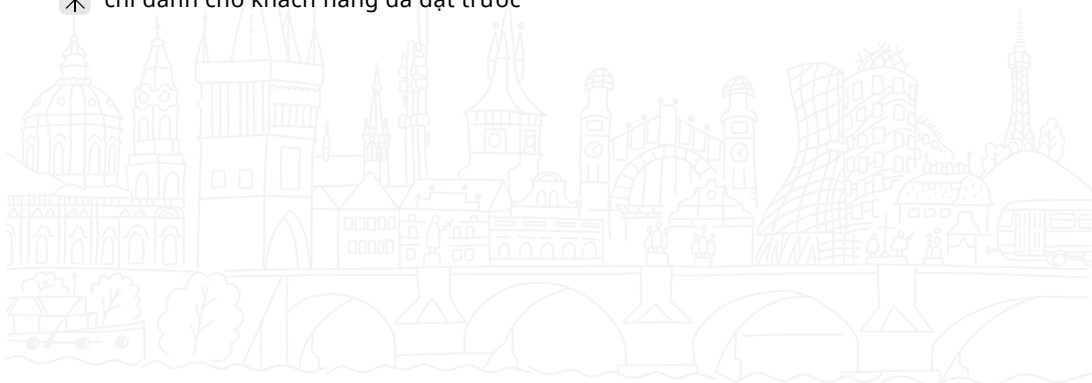
Bộ phận cư trú của người nước ngoài Praha I – Žukovského

Các quận: Praha 3, Praha 2, Praha 1, Praha 6, Praha 7, Praha 8

📍 Žukovského 888/2, 161 00 Praha 6 – Ruzyně

🕒 Thứ Hai, Thứ Tư: 8.00–17.00 Thứ Ba, Thứ Năm: 8.00–15.00 Thứ Sáu: 8.00–12.00 *

✳ chỉ dành cho khách hàng đã đặt trước



Bộ phận cư trú của người nước ngoài Praha II – Chodov

Các quận: Praha 10, Praha 4, Praha 5

📍 Cigánkova 1861/2, 148 00 Praha 4 – Chodov

🕒 Thứ Hai, Thứ Tư: 8.00–17.00 Thứ Ba, Thứ Năm: 8.00–15.00 Thứ Sáu: 8.00–12.00 *

✳ chỉ dành cho khách hàng đã đặt trước

Bộ phận cư trú của người nước ngoài Praha V – Kolbenova

Quận: Praha 9

📍 Kolbenova 942/38a, 190 00, Praha 9 – Vysočany

🕒 Thứ Hai, Thứ Tư: 8.00–17.00 Thứ Ba, Thứ Năm: 8.00–15.00 *

✳ chỉ dành cho khách hàng đã đặt trước

Bộ phận cư trú của người nước ngoài vùng Trung Séc – Pekařská

Đối với các huyện: Tây Praha, Đông Praha

📍 Pekařská 641/16, 158 00 Praha 5 – Jinonice

🕒 Thứ Hai, Thứ Tư: 8.00–17.00 Thứ Ba, Thứ Năm: 8.00–15.00 Thứ Sáu: 8.00–12.00 *

✳ chỉ dành cho khách hàng đã đặt trước

Bộ phận cư trú của người nước ngoài Praha III – Hládkov (nơi làm việc cho sinh viên)

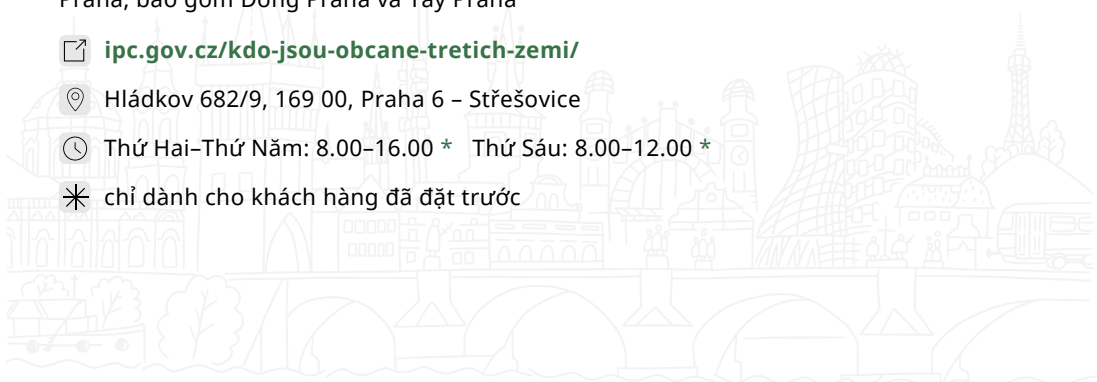
Thẩm quyền: sinh viên nước ngoài (**nước thứ 3**) của các trường đại học với cư trú tại Praha, bao gồm Đông Praha và Tây Praha

📄 ipc.gov.cz/kdo-jsou-obcane-tretich-zemi/

📍 Hládkov 682/9, 169 00, Praha 6 – Střešovice

🕒 Thứ Hai–Thứ Năm: 8.00–16.00 * Thứ Sáu: 8.00–12.00 *

✳ chỉ dành cho khách hàng đã đặt trước



Bộ phận cư trú của người nước ngoài Praha – nơi làm việc chuyên biệt – Letná

Nơi làm việc chỉ xử lý những khách hàng đã đặt lịch được cơ quan hành chính mời.

📍 Nad Štolou 936/3, 170 00, Praha 7 – Holešovice (Letná)

🕒 Thứ Hai–Thứ Năm: 8.00–16.00 * Thứ Sáu: 8.00–14.00 *

✳ chỉ dành cho khách hàng đã đặt trước

- ❗ Bạn có thể gửi đơn đã điền đầy đủ và các tài liệu cần thiết qua đường bưu điện đến văn phòng **Bộ Nội vụ** tùy theo nơi cư trú của bạn. Tài liệu phải được gửi dưới dạng thư bảo đảm, lý tưởng nhất là kèm cả phiếu nhận thư.

📄 tinyurl.com/newinprague2

- ❗
- Nếu bạn cần công chứng tài liệu, bạn có thể làm tại bất kỳ địa điểm **CzechPOINT** nào.
 - Nếu bạn cần một bản dịch chính thức, hãy liên hệ với một phiên **dịch viên của tòa án**.

📄 metropolevsech.eu/cs/potrebuji-resit/czechpoint/

📄 seznat.justice.cz

Trung tâm hỗ trợ Ukraine cấp tỉnh (KACPU)

Để giải quyết việc bảo vệ tạm thời, hãy liên hệ với Trung tâm hỗ trợ Ukraine cấp tỉnh.

📄 tinyurl.com/newinprague3

📍 Kolbenova 942/38a, 190 00 Praha 9 – Vysočany

🕒 Thứ Hai–Thứ Năm: 8.00–15.00 Thứ Sáu: 8.00–14.00

- ⚠ Bạn chỉ có thể nộp đơn xin bảo vệ tạm thời tại Praha nếu bạn đã có chỗ ở. Chỗ ở nhân đạo của nhà nước chỉ được phân bổ cho KACPU tại Ostrava.

- ❗
- Đánh dấu hòm thư của bạn bằng tên – OAMP và các cơ quan khác sẽ liên lạc với bạn qua thư từ.
 - Luôn mang theo giấy phép cư trú hợp lệ bên mình.

Nghĩa vụ của người nước ngoài

- Khi đến Cộng hòa Séc, bạn phải báo cáo nơi cư trú của mình trên lãnh thổ Cộng hòa Séc cho phòng cảnh **sát ngoại kiều có thẩm quyền** (hoặc, trong trường hợp công dân của nước thứ ba có cư trú dài hạn hoặc thường trú, báo tại nơi làm việc của Bộ của Nội vụ).

 tinyurl.com/newinprague4

- Bạn có nghĩa vụ phải báo cáo tại nơi làm việc của OAMP tất cả những thay đổi liên quan đến nơi cư trú, họ, tình trạng cá nhân, thay đổi dữ liệu trong giấy thông hành và trong giấy tờ được cấp để cư trú trên lãnh thổ CH Séc.
- Nếu bạn được cấp giấy phép cư trú dài hạn hoặc thường trú (không điều kiện phải có cư trú trước đó trên lãnh thổ) từ ngày 1 tháng 1 năm 2021, bạn có thể có nghĩa vụ phải hoàn thành khóa học thích ứng-hội nhập trong vòng một năm kể từ khi nhận được thẻ cư trú. **Kiểm tra xem liệu nghĩa vụ này có áp dụng cho bạn không tại.**

 aik.icpraha.com/form/

Thông tin chi tiết về nghĩa vụ của người nước ngoài

 ipc.gov.cz/povinnosti-cizincu/

Thông tin chi tiết về luật cư trú

 ipc.gov.cz

-  Nếu cần lời khuyên cư trú, bạn có thể liên hệ với Trung tâm hội nhập Praha, nơi cung cấp tư vấn pháp lý miễn phí. Bạn phải đặt lịch hẹn tư vấn trước qua số điện thoại: +420 252 543 846. Nếu bạn chưa nói thạo tiếng Séc và cần phiên dịch, bạn có thể sử dụng dịch vụ miễn phí của nhân viên liên văn hóa.





An sinh xã hội

newinprague.cz/vi/socialni-zabezpeceni

Tại CH Séc có một hệ thống an sinh xã hội mà tất cả cư dân hoạt động kinh tế (người lao động, doanh nhân, v.v.) đều đóng góp và từ đó cung cấp trợ giúp cho những công dân, các gia đình có trẻ em và các nhóm khác yếu thế hơn về mặt xã hội.

Bảo hiểm xã hội

Cư dân Cộng hòa Séc phải đóng bảo hiểm xã hội từ thu nhập của mình. Bảo hiểm này bao gồm bảo hiểm hưu trí, bảo hiểm ốm đau và trợ cấp hỗ trợ lao động của nhà nước.

Nhờ thực hiện các khoản thanh toán này và khi tuân thủ mọi điều kiện, bạn có quyền lợi hưởng

- lương hưu
- trợ cấp ốm đau
- trợ cấp chăm sóc sau sinh cho các bà mẹ hoặc ông bố
- trợ cấp khi chăm sóc thành viên trong gia đình

i Đối với doanh nhân, bảo hiểm ốm đau là tự nguyện. Tuy nhiên, nếu bạn quyết định không tham gia bảo hiểm ốm đau, bạn sẽ không được hưởng **chế độ nghỉ ốm, trợ cấp thai sản, trợ cấp** nghỉ sau sinh cho các ông bố hoặc trợ cấp chăm sóc điều **dưỡng dài hạn**.

- cssz.cz/web/cz/nemocenske
- cssz.cz/web/cz/penezita-pomoc-v-materstvi
- cssz.cz/web/cz/otcovska
- cssz.cz/web/cz/dlouhodobe-osetrovne

Cục quản lý An sinh xã hội Séc giải quyết việc lựa chọn bảo hiểm xã hội và thanh toán các khoản lương hưu và phúc lợi nói trên.

- cssz.cz/web/cz/kontakty/region/ossz/praha

A bảo hiểm ốm đau là một trong những loại bảo hiểm xã hội và khác biệt với bảo hiểm y tế. Việc chăm sóc sức khỏe được tài trợ từ bảo hiểm y tế được thanh toán, xem Y TẾ.

Trợ cấp xã hội của nhà nước và trợ cấp khi khó khăn

Trợ cấp xã hội của nhà nước là trợ cấp được trả cho mọi người trong trường hợp sinh nở và nuôi dưỡng trẻ em, không đủ điều kiện trang trải kinh phí nhà ở hoặc người thân qua đời:

- trợ cấp cho cha mẹ
- trợ cấp cho con
- trợ cấp nhà ở
- trợ cấp sinh đẻ
- trợ cấp mai táng

Trợ cấp khi khó khăn dành cho những người có hoàn cảnh sống rất phức tạp và không có đủ điều kiện để đảm bảo một cuộc sống thích đáng:

- phụ cấp sinh hoạt
- phụ cấp nhà ở
- hỗ trợ đặc biệt tức thì

Đơn xin trợ cấp xã hội của nhà nước và trợ cấp khi khó khăn được gửi đến **nơi làm việc của Sở Lao động**.

 uradprace.cz/web/cz/kontaktni-pracoviste

Trợ cấp nhân đạo

Thông tin về trợ cấp nhân đạo đối với người được bảo vệ tạm thời

 ipc.gov.cz

Nếu có câu hỏi liên quan tới trợ cấp nhân đạo, lao động và công việc an toàn, bạn có thể liên hệ với đường dây thông tin của Sở Lao động bằng tiếng Ukraina:

 +420 950 180 100

 Thứ hai, thứ tư: 8.00–17.00 Thứ ba, năm, sáu: 8.00–13.00

Nếu bạn cần tư vấn về an sinh xã hội, hãy đặt lịch hẹn tư vấn xã hội tại Trung tâm Hội nhập Praha hoặc một tổ chức khác. Nếu bạn chưa nói tiếng Séc tốt và cần phiên dịch, chúng tôi sẵn lòng hỗ trợ bạn tới các ban ngành.





Gia đình và trẻ em

newinprague.cz/vi/rodina-a-deti

Thủ đô Praha cố gắng cung cấp cho người dân của mình những điều kiện sống dễ chịu nhất.

Các hoạt động ngoại khóa dành cho trẻ em

Vào các ngày trong tuần sau khi tan trường hoặc mẫu giáo, vào cuối tuần hoặc trong kỳ nghỉ, con bạn có thể dành thời gian cho các hoạt động yêu thích hỗ trợ sự phát triển tài năng của chúng và cho phép chúng gặp gỡ những người bạn mới.

Cung thiếu nhi (DDM)

Trung tâm của các khóa học ngoại khóa và các hoạt động khác: thể thao, dạy ngoại ngữ, mỹ thuật, làm gốm, khiêu vũ, ca hát, chơi nhạc cụ, v.v. DDM còn tổ chức nhiều chuyến dã ngoại và trại hè.

 volnycaspraha.cz

Trường nghệ thuật cơ sở (ZUŠ)

Phát triển tài năng âm nhạc, mỹ thuật, khiêu vũ hoặc văn học-kịch.

 seznamskol.cz/zakladni-umelecke-skoly/praha

Hướng đạo

Một phong trào toàn cầu với mục tiêu là giáo dục trẻ em và thanh thiếu niên về tinh thần đồng đội, sự tự tin, phiêu lưu, độc lập và công bằng.

 skaut.cz/mapa

Hoạt động liên văn hóa của Inbáze

Hoạt động dành cho các trẻ em có nền văn hóa khác nhau gặp gỡ nhau trong một môi trường thân thiện.

 inbaze.cz/programy-pro-deti-a-mladez

Câu lạc bộ ngưỡng thấp dành cho thanh thiếu niên

Hoạt động ngoại khóa (khóa học mỹ thuật ngoại khóa, thể thao, dạy thêm, v.v.) và các hoạt động phòng ngừa (phòng chống hút thuốc, lạm dụng chất gây nghiện, bắt nạt, v.v.). Bất kỳ trẻ em/thanh thiếu niên nào cũng có thể đến câu lạc bộ và sử dụng các dịch vụ của câu lạc bộ hoàn toàn miễn phí. Nhờ những câu lạc bộ này, trẻ em có thể tận hưởng thời gian rảnh rỗi của mình một cách có ý nghĩa trong môi trường an toàn.

 streetwork.cz

Quận thành phố

Các quận cung cấp nhiều hoạt động ngoại khóa khác nhau cho người dân của mình, ví dụ như Ngày Thiếu nhi, các hoạt động dành cho người cao tuổi, v.v.

Các hoạt động giải trí dành cho gia đình

Praha mang lại nhiều cơ hội để tận dụng thời gian một cách có ý nghĩa bên gia đình. Thậm chí bạn thường không cần phải đi xa nhà. Chỉ cần nhìn xung quanh – có thể gần nơi bạn ở cũng có một cơ sở văn hóa với chương trình thú vị.

Trung tâm cộng đồng

Không gian cung cấp chương trình văn hóa cho người dân địa phương và hỗ trợ họ trong việc làm quen với nhau.

 tinyurl.com/newinprague5

Cổng thông tin Kudy z nudy (Chán thì đi đâu)

Công cụ tìm kiếm trên Internet về các hoạt động giải trí cập nhật (văn hóa, thể thao, du lịch, ẩm thực).

 kudyznudy.cz/kam-pojedete/hlavni-mesto-praha

 **Thư viện** cũng thường chuẩn bị chương trình văn hóa hoặc giáo dục thú vị.

 mlp.cz

Giải quyết vấn đề gia đình

Đôi khi mọi việc trong gia đình không diễn ra đúng ý và như chúng ta mong muốn. Trong những thời điểm khó khăn này, bạn có thể tìm đến các chuyên gia, những người sẽ giúp bạn giải quyết tình huống và cung cấp cho bạn sự trợ giúp chuyên nghiệp. Tất cả các dịch vụ được đề cập có thể ẩn danh hoàn toàn vì lợi ích của bạn.

Đường dây an toàn

Đường dây viện trợ khủng hoảng miễn phí dành cho trẻ em và thanh thiếu niên (đến 26 tuổi). Đường dây này cung cấp viện trợ khẩn cấp và tư vấn cho trẻ em và sinh viên đang gặp hoàn cảnh khó khăn trong cuộc sống hoặc phải đối mặt với những lo lắng và các vấn đề hàng ngày mà các em không biết cách giải quyết. Đường dây hoạt động 24/7 qua số điện thoại +420 116 111, qua email hoặc qua chat.

 +420 116 111

 linkabezpeci.cz

 pomoc@linkabezpeci.cz

 linkabezpeci.cz/chat

 không ngừng nghỉ

Đường dây nóng dành cho phụ huynh

Cung cấp dịch vụ can thiệp khẩn cấp và tư vấn qua điện thoại chủ yếu cho cha mẹ, ông bà và các thành viên khác trong gia đình.

 +420 606 021 021

 rodicovskalinka.cz

Hỗ trợ nạn nhân bạo lực gia đình

Bílý kruh bezpečí (Vòng tròn trắng an toàn)

 +420 116 006

 bkb.cz

Acorus

 +420 283 892 772

 acorus.cz

 đường dây trợ giúp không ngừng

Rosa

 +420 800 60 50 80 (đường dây miễn phí)

 rosacentrum.cz

ProFem

+420 608 22 22 77

profem.cz/cs

Thứ Hai – Thứ Năm: 09.00–17.00 Thứ Sáu: 9.00–15.00 Thứ bảy, chủ nhật: 9.00–17.00

Charita, Magdala

+420 737 234 078

praha.charita.cz/sluzby/magdala

đường dây trợ giúp không ngừng

Phòng Bảo vệ xã hội pháp lý trẻ em (OSPOD)

OSPOD là một ban ngành trực thuộc phòng xã hội tại ủy ban thành phố. OSPOD đại diện cho lợi ích của trẻ em trong các thủ tục tố tụng đưa ra các quyết định về trẻ vị thành niên (ví dụ: ai sẽ được giao quyền nuôi dưỡng trẻ, việc cấp dưỡng sẽ như thế nào, việc liên lạc giữa cha mẹ và trẻ em sẽ được điều chỉnh như thế nào).

Chăm sóc người già

Tuổi già mang theo những hạn chế về khả năng tự túc cần phải đối mặt. Có nhiều dịch vụ khác nhau có thể giúp bạn và những người thân yêu của bạn. Ví dụ, nó có thể là việc giao đồ ăn, hỗ trợ, chương trình xã hội hoặc dịch vụ chăm sóc. Bạn có thể tìm hiểu về các lựa chọn tại ủy ban quận nơi bạn cư trú.



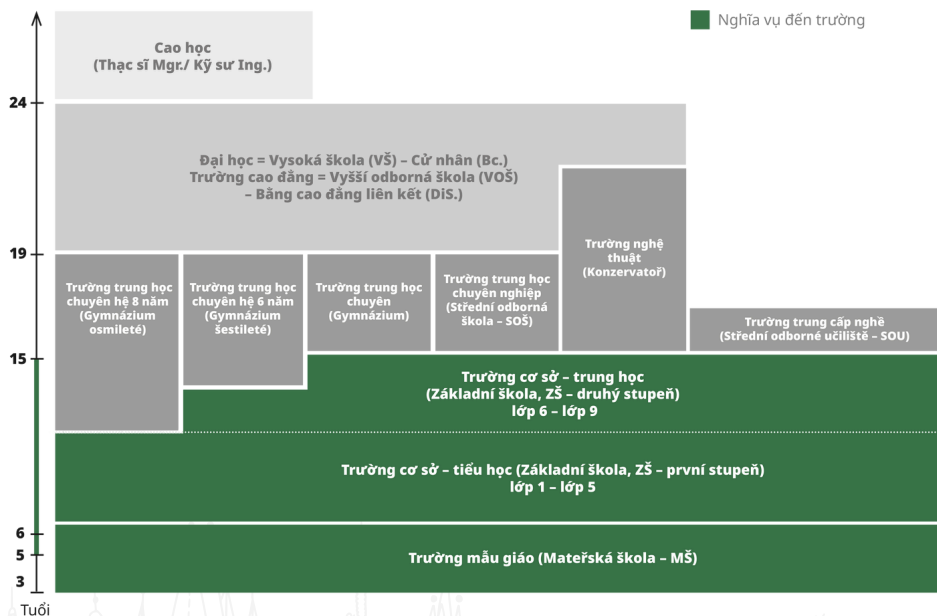


Giáo dục

newinprague.cz/vi/vzdelavani

Các trường học ở Cộng hòa Séc được chia thành trường công và trường tư. Các trường công lập không thu học phí trong khi các trường tư thực thì có. Học phí do các trường tư thực tự chỉ định. Việc đi học cơ sở và năm cuối mẫu giáo là bắt buộc. Giáo dục khác là tự nguyện.

Hầu hết các trường học và mẫu giáo đều cung cấp các chương trình riêng để giúp trẻ em nước ngoài hòa nhập, nhằm giúp các em hội nhập vào việc học tập dễ dàng hơn. Nếu bạn quan tâm, xin vui lòng liên hệ với nhà trường hoặc phòng giáo dục quận.



Trường mẫu giáo

Trường mẫu giáo thường dành cho trẻ em trong độ tuổi từ 3 đến 6.

Đến 5 tuổi, việc đi học mẫu giáo là tự nguyện. Sau khi đủ 5 tuổi, việc đi học mẫu giáo trong một năm là bắt buộc (trước khi vào tiểu học cơ sở). Năm cuối cùng của giáo dục mầm non được cung cấp miễn phí.

Bạn phải đăng ký cho con đi học mẫu giáo – việc đăng ký diễn ra từ ngày mùng 2 tháng 5 đến ngày 16 tháng 5. Hãy luôn tìm hiểu trước ngày đăng ký nhập học chính xác vào một trường cụ thể. Điều kiện để vào mẫu giáo là trẻ được tiêm phòng đầy đủ (nghĩa vụ này không áp dụng đối với trẻ phải hoàn thành chương trình giáo dục mầm non bắt buộc.).

❗ Ở CH Séc không có đủ chỗ tại các trường mẫu giáo, điều đó có nghĩa là con bạn không nhất thiết phải được nhận vào trường mẫu giáo mà bạn chọn. Trong trường hợp này, bạn sẽ được cung cấp chỗ tại các trường mẫu giáo khác trong quận nhất định.

Danh sách các trường mẫu giáo ở Praha

 seznamskol.eu/typ/materska-skola/

Trường cơ sở

Trường cơ sở thường dành cho trẻ em từ 6 đến 15 tuổi.

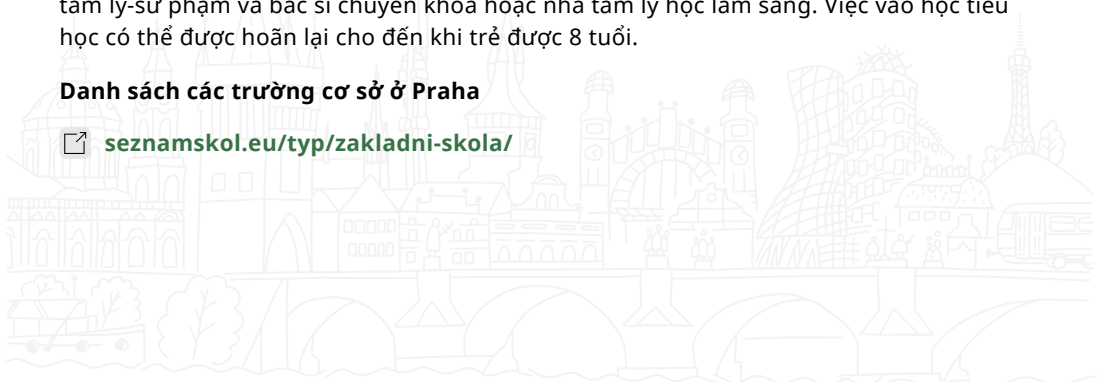
Việc đi học ở trường cơ sở kéo dài chín năm và là bắt buộc.

Tuyển sinh tại trường cơ sở diễn ra từ ngày 1/4 đến ngày 30/4 hàng năm. Hãy luôn tìm hiểu trước ngày chính xác tại trường cụ thể. Có thể đăng ký cho trẻ vào trường ngay cả ngoài thời gian tuyển sinh. Trong trường hợp này, chúng tôi khuyên bạn nên liên hệ với hiệu trưởng của trường.

Nếu con bạn chưa đủ sẵn sàng để vào lớp một tiểu học, bạn có thể yêu cầu hoãn việc đi học. Yêu cầu này phải được nộp bằng văn bản và phải được đánh giá bởi phòng tư vấn tâm lý-sư phạm và bác sĩ chuyên khoa hoặc nhà tâm lý học lâm sàng. Việc vào học tiểu học có thể được hoãn lại cho đến khi trẻ được 8 tuổi.

Danh sách các trường cơ sở ở Praha

 seznamskol.eu/typ/zakladni-skola/



Trường trung học

Điều kiện để được vào học ở trường trung học là phải hoàn thành chương trình học ở bậc cơ sở.

Học sinh được tuyển chọn vào học tại trường trung học dựa trên kết quả kỳ thi tuyển sinh do nhà trường quy định hoặc vào bảng điểm của trường cơ sở.

Hạn chót nộp đơn đăng ký là ngày 20 tháng 2. Hãy luôn tìm hiểu trước ngày chính xác nộp đơn và kỳ thi tuyển sinh vào một trường cụ thể.

Danh sách các trường trung học ở Praha

 seznamskol.eu/typ/stredni-skola/

Thông tin về kỳ thi tuyển sinh thống nhất

 cermat.gov.cz

Trường đại học

Điều kiện để được vào đại học là phải hoàn thành chương trình giáo dục trung học với bằng tốt nghiệp trung học phổ thông. Các điều kiện khác nhau tùy vào loại trường đại học.

Hạn chót nộp đơn vào đại học thường là ngày 28 tháng 2. Hãy luôn tìm hiểu trước ngày chính xác nộp đơn và kỳ thi tuyển sinh vào một trường cụ thể.

Danh sách các trường đại học ở Praha

 seznamskol.eu/typ/vysoka-skola/

Thông tin về kỳ thi tốt nghiệp

 cermat.gov.cz

Cơ sở tư vấn học đường

Nếu con bạn gặp vấn đề ở trường (về điểm số, hành vi, hoạt động trong tập thể, v.v.), không kịp nhịp độ bài học do ngôn ngữ hoặc bạn nghi ngờ rằng con bị khuyết tật học tập, bạn có thể liên hệ với giáo viên của con hoặc trực tiếp đến cơ sở tư vấn học đường:

- phòng tư vấn sư phạm và tâm lý (PPP)
- trung tâm giáo dục đặc biệt (SPC)

Sau khi đến cơ sở tư vấn học đường, bạn sẽ nhận được một kế hoạch hỗ trợ giáo dục cá nhân giúp con bạn giải quyết vấn đề.

Các cơ sở tư vấn học đường cũng có thể giúp bạn chọn trường.

 archiv-nuv.npi.cz/ramps/spz-praha.html

Dạy kèm và khóa học chuẩn bị

Công ty phúc lợi công Nová škola (Mái trường mới) cung cấp **dạy kèm trong thư viện**. Dịch vụ này được cung cấp miễn phí trên cơ sở ngưỡng thấp, tức là để tham gia, bạn chỉ cần đến đó và có sự quan tâm.

 novaskolaops.cz/spolecne-v-knihovne-o-co-jde

META tạo ra các **công cụ trực tuyến hiện đại** dành cho những học sinh người ngoại quốc mới học tiếng Séc. Tổ chức này cũng cung cấp cho sinh viên nước ngoài các khóa học chuẩn bị vào trường trung học và các dịch vụ tư vấn toàn diện trong lĩnh vực này.

 inkluzivniskola.cz/cdj-online-nastroje-meta

Cổng thông tin về giáo dục tại Cộng hòa Séc

 doskolyspolecne.cz

Cẩm nang thực hành

 meta-ops.eu/prakticky-radce/informace/

Công nhận học vấn

Việc công nhận các chứng chỉ và bằng cấp nước ngoài (còn gọi là công nhận học vấn) rất quan trọng nếu bạn muốn tiếp tục học hoặc tìm việc làm tại CH Séc.

Thông tin về việc công nhận giáo dục nước ngoài

 tinyurl.com/newinprague6

Việc công nhận học vấn cơ sở và trung học được thực hiện bởi Tòa thị chính thủ đô Praha.

Sở Giáo dục, Thanh niên và Thể thao Tòa thị chính thủ đô Praha

 Jungmannova 29/35, 111 21 Praha 1

 Thứ hai–Thứ năm: 8.00–18.00 Thứ sáu: 8.00–16.00



Đối với việc công nhận học vấn cơ sở hoặc trung học, những giấy tờ sau phải được nộp cùng với đơn đăng ký đã điền đầy đủ:

- chứng chỉ nước ngoài + bản dịch chính thức
- tổng quan về các môn học với số giờ của từng năm học + bản dịch chính thức
- giấy tờ về nơi cư trú tại Cộng hòa Séc
- thanh toán phí hành chính 3 000 Kč

Nếu bạn cần **công nhận học vấn đại học** của mình, hãy tìm một ngành ở Cộng hòa Séc có nội dung tương ứng với lĩnh vực bạn đã học ở nước ngoài và liên hệ với trường đại học công lập, nơi giảng dạy ngành nghề này. Trường này sau đó sẽ tiến hành việc công nhận.

Cần phải đính kèm vào đơn đã được điền:

- bản sao bằng tốt nghiệp được công chứng chính thức + bản dịch chính thức
- bản sao bổ sung có công chứng chính thức cho bằng tốt nghiệp hoặc danh sách các kỳ thi + bản dịch chính thức
- phí hành chính là 3 000 Kč

Trình độ học vấn của bạn có thể được công nhận ngay lập tức hoặc trên cơ sở các kỳ thi bổ sung.



- Bạn có thể công chứng tài liệu tại bất kỳ địa điểm **CzechPOINT** nào.
- Để có một bản dịch chính thức, hãy liên hệ với một phiên dịch viên của tòa án.



tinyurl.com/newinprague15



seznat.justice.cz



Nếu bạn cần tư vấn về công nhận học vấn, bạn có thể liên hệ với **Trung tâm Hội nhập Praha**, nơi cung cấp tư vấn xã hội miễn phí. Bạn phải đặt lịch hẹn tư vấn trước qua điện thoại: +420 252 543 846. Nếu bạn chưa nói thạo tiếng Séc và cần phiên dịch, bạn có thể sử dụng dịch vụ miễn phí của **nhân viên liên văn hóa**.



icpraha.com



tinyurl.com/newinprague7





Khóa học tiếng Séc

newinprague.cz/vi/kurzy-ceskeho-jazyka

Việc biết tiếng Séc giúp bạn giao tiếp với chính quyền, nhà tuyển dụng hoặc khách hàng tiềm năng dễ dàng hơn, và nó cũng giúp bạn hòa nhập vào đời sống văn hóa và tìm được những người bạn Séc. Nếu bạn có con, kiến thức về tiếng Séc sẽ giúp bạn tích cực hỗ trợ trẻ trong việc chuẩn bị đến trường. Đây cũng là một trong những nghĩa vụ để đạt được thường trú và quốc tịch Séc.

ICP và các tổ chức phi lợi nhuận khác không chỉ cung cấp các khóa học tiếng Séc cho người mới bắt đầu, trung cấp và cao cấp mà còn cung cấp các khóa học ngôn ngữ chuyên ngành, rất quan trọng để bạn dễ dàng tìm được việc làm hơn. Những khóa học này đôi khi hoàn toàn miễn phí hoặc với một khoản phí nhỏ. Bạn có thể tham gia các khóa học dài hạn hoặc không liên tục, chỉ khi nó phù hợp với bạn (được gọi là các khóa học có ngưỡng thấp).

Trung tâm hội nhập Praha (ICP)

 icpraha.com/kurzy-ceskeho-jazyka/

Trung tâm hội nhập người nước ngoài (CIC)

 cicops.cz/cz/kurzy

META

 meta-ops.eu/cizinci/kurzy-cestiny/

Văn phòng tư vấn hội nhập (PPI)

 p-p-i.cz/kurzy-jazyku-praha/

InBáze

 inbaze.cz/kurzy-ceskeho-jazyka/

Nếu không thể tham gia khóa học, bạn cũng có thể sử dụng các khóa học trực tuyến và video miễn phí từ Trung tâm Hội nhập Người nước ngoài (Centrum pro intergraci cizinců) hoặc tổ chức META:

Tiếng Séc đi học

 tinyurl.com/newinprague8

Tiếng Séc đi làm

 tinyurl.com/newinprague9

Khóa học video tiếng Séc dành cho người mới bắt đầu

 tinyurl.com/newinprague10

diễn đàn học tập Levou zadní online

 tinyurl.com/newinprague11

Kỳ thi tiếng Séc để đạt được thường trú và quốc tịch Séc

Kiến thức về tiếng Séc là một trong những điều kiện để đạt được thường trú (kiến thức ở trình độ A2) và quốc tịch Séc (kiến thức ở trình độ B1). Để đạt được quốc tịch Séc, bạn cũng phải tham gia một kỳ thi về cuộc sống, xã hội Séc.

 cestina-pro-cizince.cz

Các khóa học tiếng Séc cho kỳ thi thường trú tại ICP sẽ giúp bạn chuẩn bị cho kỳ thi!

 tinyurl.com/newinprague12

Tổng quan về các tổ chức hiện đang cung cấp các khóa học tiếng Séc

 tinyurl.com/newinprague16





Y tế

newinprague.cz/vi/zdravotnictvi

Dịch vụ y tế tại Cộng hòa Séc được cung cấp cho tất cả người dân dựa trên bảo hiểm y tế chung.

Bảo hiểm y tế

Việc có bảo hiểm y tế hợp lệ và được thanh toán đầy đủ là nghĩa vụ đối với mọi người ở CH Séc.

Tất cả công dân CH Séc và cư dân EU đều là người tham gia bảo hiểm **y tế** công, cũng như

- người nước ngoài có thường trú
- người tị nạn
- người được bảo vệ bổ sung
- người được bảo vệ tạm thời
- người nước ngoài dưới 18 tuổi có giấy phép cư trú dài hạn hợp lệ
- tất cả những người nước ngoài khác có việc làm

Người nước ngoài có hình thức cư trú khác, nếu không có việc làm, phải có bảo hiểm y tế thương mại với hãng bảo hiểm **y tế tư nhân**.

⚠ Nếu bạn có bảo hiểm y tế công, bạn phải đảm bảo rằng phí bảo hiểm được thanh toán hàng tháng, cho dù chủ lao động của bạn chỉ trả cho bạn hay bạn là người tự chi trả. Nếu bạn thuộc đối tượng được nhà nước chi trả phí bảo hiểm, bạn phải báo cáo điều này với hãng bảo hiểm.

i Hãy luôn mang theo thẻ bảo hiểm y tế bên mình!

Chăm sóc y tế

Mỗi người nên đăng ký bác sĩ đa khoa. Bạn có thể liên hệ với bác sĩ đó nếu có bất kỳ vấn đề sức khỏe nào và nếu cần, họ sẽ viết giấy giới thiệu bạn đến bác sĩ chuyên khoa (bác sĩ thần kinh, bác sĩ tiết niệu, v.v.). Trẻ em cũng phải có bác sĩ đa khoa của mình.

Ngoài bác sĩ đa khoa, bạn cũng nên có **nha sĩ** riêng và đối với phụ nữ là cả **bác sĩ phụ khoa**.

- ❗ Nếu bạn không tìm được bác sĩ hoặc bác sĩ từ chối bạn, hãy liên hệ với hãng bảo hiểm y tế của mình, họ sẽ cung cấp cho bạn danh sách các bác sĩ đã ký hợp đồng sẽ điều trị cho bạn. Do thiếu bác sĩ nên có thể bác sĩ sẽ từ chối bạn do kín chỗ. Trong trường hợp này, cần phải tiếp tục tìm kiếm.

Dịch vụ cứu thương

Một đường dây điện thoại triệu tập sự giúp đỡ của nhân viên y tế đến cho bệnh nhân. Dịch vụ này chỉ có thể được sử dụng trong trường hợp bệnh tật hoặc thương tích nghiêm trọng đột ngột, khi bệnh nhân không thể tự mình đến gặp bác sĩ và khi cần điều trị nhanh chóng tại hiện trường vụ việc và nếu cần, vận chuyển người bị thương đến cơ sở y tế dưới sự cung cấp dịch vụ chăm sóc y tế khẩn cấp liên tục để tránh tình trạng sức khỏe của họ xấu đi thêm hoặc nguy hiểm đến tính mạng.

- 155 – dịch vụ cứu thương và cấp cứu
- 112 – số điện thoại khẩn cấp đồng nhất ở Châu Âu

- ❗ Bạn có thể sử dụng đường dây 112 ngay cả khi bạn không nói được tiếng Séc nhờ tổng đài nói được các ngôn ngữ khác nhau. Tuy nhiên, điều quan trọng cần biết là lính cứu hỏa hoặc nhân viên cứu thương sẽ nhận cuộc gọi, điều này có thể gây ra sự chậm trễ trong việc chuyển cuộc gọi.

- **CỨU THƯƠNG** – ứng dụng di động gọi khẩn cấp

 zachrankaapp.cz

- ❗ Chúng tôi khuyên bạn nên cài đặt ứng dụng Záchranka (Cứu thương) trên điện thoại di động của mình để liên hệ nhanh với dịch vụ cứu thương và cấp cứu. Ứng dụng sẽ gửi tin nhắn khẩn cấp với vị trí chính xác của bạn. Nhờ ứng dụng, bạn có thể gọi trợ giúp ngay cả khi bạn không thể nói được.

Dịch vụ khẩn cấp

Nếu tình huống của bạn không cần gọi xe cấp cứu, bạn có thể đến bất kỳ phòng cấp cứu nào ngoài giờ làm việc của bác sĩ đa khoa.

Bệnh viện Thomayerova

 Vídeňská 800, 140 59 Praha 4 Tòa B1 (bên phải cổng chính)

 ftn.cz

 Dành cho người lớn: +420 261 082 520 +420 603 566 584

 Dành cho trẻ em: +420 261 083 783 +420 603 566 587

 Thứ Hai-Thứ Sáu: 19.00-06.30 Hoạt động không ngừng nghỉ vào những ngày nghỉ

Bệnh viện Motol

📍 V Úvalu 84, 150 06 Praha 5 Sảnh cấp cứu – tòa xanh dương P

📄 fnmotol.cz

📞 +420 224 438 590

📞 Phòng đặc biệt cho người nước ngoài: +420 224 433 691 +420 224 433 681

🕒 Thứ Hai–Thứ Sáu: 19.00–06.30 Hoạt động không ngừng nghỉ vào những ngày nghỉ

Bệnh viện Bulovka

📍 Budínova 2, 180 00 Praha 8 Tầng trệt tòa nhà số 2

📄 bulovka.cz

📞 +420 283 842 222 +420 266 083 301

🕒 Thứ Hai–Thứ Sáu: 19.00–06.00 Hoạt động không ngừng nghỉ vào những ngày nghỉ

Bệnh viện Královské Vinohrady

📍 Šrobárova 50, 100 00 Praha 10 Tầng trệt tòa nhà S

📄 fnkv.cz

📞 +420 267 163 778

🕒 Thứ Hai–Thứ Sáu: 18.30–23.00 * Thứ bảy, chủ nhật: 8.00–20.00 *

✳️ Ngoài những giờ đã nêu trên, các dịch vụ cấp cứu y tế được cung cấp bởi các bác sĩ của Lễ tân trung ương bệnh viện nội trú.

Bệnh viện Quân đội Trung ương

📍 U Vojenské nemocnice 1200, 169 02 Praha 6 Tòa CH2

📄 uvn.cz

📞 +420 973 203 571

🕒 Thứ Hai–Thứ Sáu: 18.00–06.00 Ngày nghỉ: 7:00 – 7:00 hôm sau

Bệnh viện Šustova

📍 Šustova 1930/2, 149 00 Praha 4 – Chodov

📄 eucklinika.cz

📞 +420 296 506 302

🕒 Thứ Hai–Thứ Sáu: 18.00–07.00 Hoạt động không ngừng nghỉ vào những ngày nghỉ



Việc làm

newinprague.cz/vi/prace

Nếu bạn dự định làm việc hoặc kinh doanh tại Praha, bạn phải đảm bảo rằng tất cả các điều kiện và nghĩa vụ liên quan đến hoạt động của bạn đều được đáp ứng.

Gia nhập thị trường lao động

Không phải tất cả người nước ngoài đều được tự do tiếp cận thị trường lao động tại CH Séc. Các điều kiện sẽ khác nhau tùy thuộc vào hình thức giấy phép cư trú và các tiêu chí khác.

Thông tin chi tiết về việc tham gia thị trường lao động

 icpraha.com/hledani-prace-v-cr/

Tìm kiếm việc làm

Nếu bạn thất nghiệp hoặc mất việc và đáp ứng các điều kiện do pháp luật quy định, bạn có thể đăng ký tại Sở Lao động, nơi cung cấp trợ cấp thất nghiệp, các khóa đào tạo lại và môi giới cung cấp việc làm. Hãy đăng ký ở Sở Lao động cụ thể tại nơi bạn cư trú.

Thông tin chi tiết hơn về tìm kiếm việc làm thông qua Sở Lao động

 icpraha.com/hledani-zamestnani-pres-urad-prace/

Bạn cũng có thể tự mình tìm kiếm việc làm – bạn có thể sử dụng các cổng thông tin việc làm **jobs.cz** hoặc **prace.cz**, được sử dụng để quảng cáo các vị trí tuyển dụng.

Khi tìm được việc làm, bạn phải ký hợp đồng lao động với chủ lao động. Hãy đảm bảo thời gian làm việc hợp pháp (tối đa 12 giờ mỗi ngày và tối đa 40 giờ mỗi tuần) và số tiền lương hàng tháng được ghi rõ trong hợp đồng. Mức lương tối thiểu vào năm 2024 là 18.900 CZK cho một nhân viên toàn thời gian. Bảo hiểm xã hội và y tế được khấu trừ từ số tiền này.

Liên hệ

 uradprace.cz/kontakty-na-pobocky



❗ Nếu bạn không chắc mình có thể làm việc tại CH Séc hay không và với những điều kiện nào, hoặc bạn cần tư vấn về tìm kiếm việc làm hoặc hợp đồng lao động, bạn có thể liên hệ với Trung tâm Hội nhập Praha, nơi cung cấp tư vấn xã hội miễn phí. Bạn phải đặt lịch hẹn tư vấn trước qua điện thoại: +420 252 543 846. Nếu bạn chưa nói thạo tiếng Séc và cần phiên dịch, bạn có thể sử dụng dịch vụ miễn phí của nhân viên liên văn hóa.

Kinh doanh

Bạn có thể kinh doanh tại Cộng hòa Séc với tư cách là cá thể hoạt động sinh lời độc lập (OSVČ) hoặc với tư cách là một pháp nhân.

Nếu bạn muốn lập giấy phép kinh doanh và bằng cách đó trở thành cá thể hoạt động sinh lời độc lập, bạn chỉ cần đến phòng kinh doanh bất kỳ, bất kể bạn sống ở đâu. Lệ phí là 1.000 Kč.

Thông tin liên hệ các phòng kinh doanh tại Praha

 tinyurl.com/newinprague13

Là OSVČ, bạn phải nộp tờ khai thuế trước ngày 1 tháng 4 hàng năm. Nếu bạn không nộp nó, bạn có nguy cơ bị phạt tài chính lớn và điều này cũng có thể ảnh hưởng đến việc gia hạn cư trú của bạn tại CH Séc. Tờ khai thuế được nộp cho Sở thuế trực thuộc dựa vào địa điểm trụ sở kinh doanh/công ty của bạn. Nếu cố vấn thuế chuẩn bị tờ khai thuế cho bạn, thời hạn nộp hồ sơ sẽ được kéo dài đến ngày 1 tháng 7.

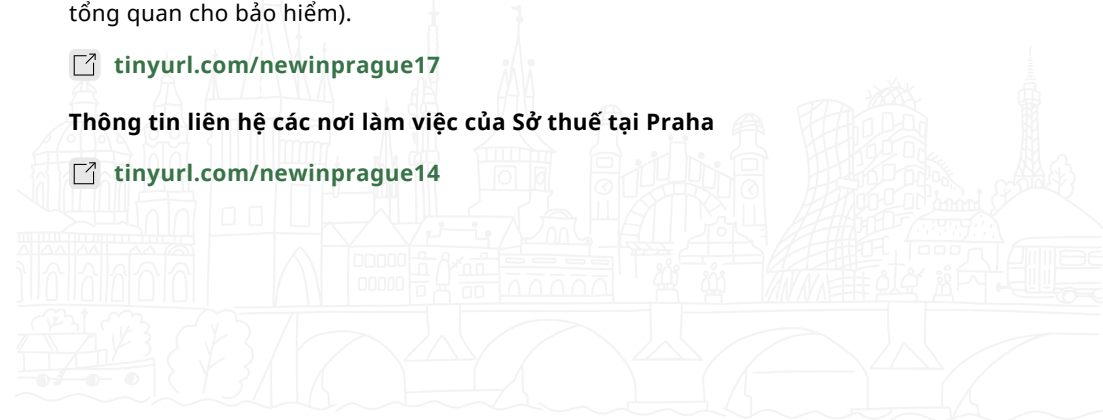
Với tư cách là một doanh nhân, bạn cũng có nghĩa vụ đối với công ty bảo hiểm y tế (nếu bạn là người tham gia bảo hiểm công) và Cục quản lý An sinh Xã hội Séc, bao gồm cả việc nộp bản tổng quan về thu nhập và chi phí sau một năm. Số tiền tạm ứng bảo hiểm sẽ được tính dựa trên việc bạn kinh doanh như là hoạt động chính hay phụ và dựa vào bảng tổng quan của năm trước đó.

Ngoài ra, nếu đáp ứng các điều kiện, bạn có thể đăng ký chế độ trả thuế cố định (tức là bạn sẽ trả một khoản tạm ứng cố định thay vì nộp thuế thu nhập và các khoản tạm ứng cho bảo hiểm hưu trí và bảo hiểm y tế công và bạn sẽ không phải nộp tờ khai thuế và tổng quan cho bảo hiểm).

 tinyurl.com/newinprague17

Thông tin liên hệ các nơi làm việc của Sở thuế tại Praha

 tinyurl.com/newinprague14



Thông tin về bảo hiểm xã hội dành cho OSVČ

 cssz.cz/web/cz/osvc-snadne-a-prehledne

Expat Centre Prague

 expat.praha.eu/business





Giải quyết tình huống khủng hoảng



newinprague.cz/vi/reseni-krizovych-situaci

Nếu bạn rơi vào tình huống khủng hoảng, điều quan trọng là phải lưu số điện thoại khẩn cấp và biết rằng ở Praha có các tổ chức phi lợi nhuận sẵn sàng giúp đỡ trong những tình huống khó khăn trong cuộc sống.

Các số điện thoại khẩn cấp



Số điện thoại khẩn cấp miễn phí cho toàn EU

112



Cứu hỏa

150



Cứu thương

155



Cảnh sát thành phố

156



Cảnh sát CH Séc

158

Hỗ trợ giải quyết các tình huống khủng hoảng

Bất cứ ai cũng có thể rơi vào hoàn cảnh khó khăn trong cuộc sống, khi mất mái nhà, mất việc làm, trở thành nạn nhân của tội hình sự, bị phân biệt đối xử, v.v. Praha là nơi có nhiều tổ chức phi lợi nhuận mà bạn có thể liên hệ mà không cần lo lắng. Các tổ chức này cung cấp tư vấn và các dịch vụ khác.

Bạo lực gia đình

Bất kỳ hình thức bạo lực nào, ngay cả trong gia đình, đều là phạm tội ở CH Séc và phải được trình báo cho Cảnh sát CH Séc.

Trong trường hợp bạn trở thành nạn nhân của bạo lực gia đình hoặc biết ai đó có khả năng là nạn nhân, hãy liên hệ trực tiếp với Cảnh sát CH Séc hoặc các tổ chức được liệt kê dưới đây.

Bíly kruh bezpečí (Vòng tròn trắng an toàn)

📍 U Trojice 2, 150 00 Praha 5

☎ Đường dây trợ giúp: +420 116 006

📄 bkb.cz

✉ bkb.praha@bkb.cz

🕒 Thứ Hai–Thứ Năm: 17.00–20.00 Thứ Sáu: 9.00–13.00 *

✳ giờ chỉ dành cho người đã đặt lịch (có thể đặt lịch bằng cách gọi tới số 257 317 110)

Intervenční centrum Praha (Trung tâm can thiệp Praha)

📍 Chelčického 39, 130 00 Praha 3

☎ +420 281 911 883 +420 734 510 292

📄 csspraha.cz/intervencni-centrum

✉ icpraha@csspraha.cz



proFem

 Břevnovská 1692/6, 169 00 Praha 6

 +420 608 222 277

 profem.cz

 poradna@profem.cz

Rosa

 Na Slupi 1483/14, 128 00 Praha 2

 +420 241 432 466

 Đường dây miễn phí ROSA: +420 800 60 50 80

 rosa-os.cz

 info@rosacentrum.cz

Ma túy

Các tổ chức sau đây cung cấp thông tin về vấn đề ma túy, hỗ trợ cai nghiện hoặc trao đổi ống tiêm miễn phí để ít nhất ngăn chặn sự lây lan của bệnh tật ở những người nghiện ma túy.

Drop In

 Karolíny Světlé 286/18, 110 00 Praha 1

 +420 222 221 124

 Đường dây tư vấn: +420 222 221 431

 dropin.cz

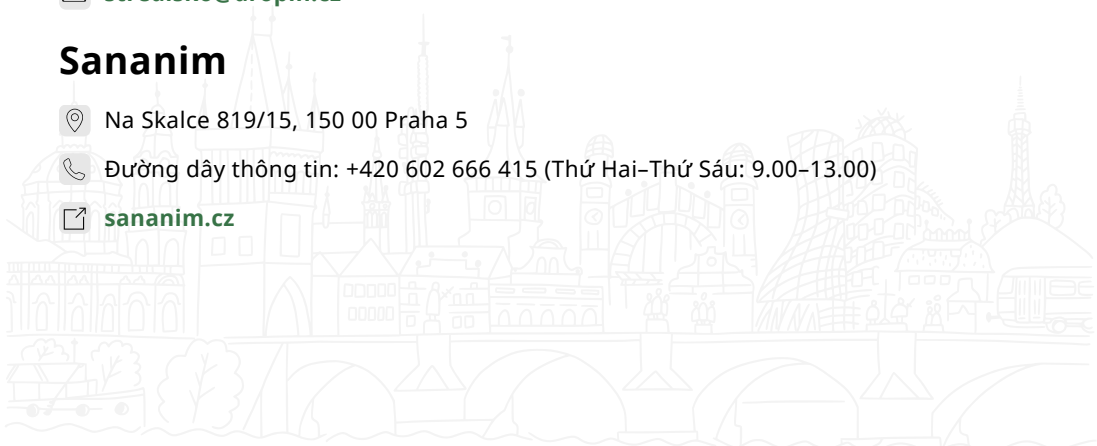
 stredisko@dropin.cz

Sananim

 Na Skalce 819/15, 150 00 Praha 5

 Đường dây thông tin: +420 602 666 415 (Thứ Hai–Thứ Sáu: 9.00–13.00)

 sananim.cz



Prev-Centrum

-  Meziškolská 1120/2, 169 00 Praha 6
-  Phòng khám: +420 233 355 459
-  Phòng ngừa: +420 242 498 335
-  Dịch vụ dành cho trẻ em và thanh thiếu niên: +420 242 498 334
-  prevcentrum.cz
-  ambulance@prevcentrum.cz

Bạo lực định kiến

Nếu bạn là nạn nhân của một cuộc tấn công dựa vào việc bạn thuộc nhóm dân tộc, chủng tộc, tôn giáo, tình dục, chính trị hoặc xã hội, tiểu văn hóa hoặc vì lý do tuổi tác hoặc tình trạng y tế của mình, hãy tìm kiếm sự trợ giúp miễn phí.

Phòng tư vấn Justýna, In IUSTITIA

-  Eliášova 28, 160 00 Praha 6
-  Đặt lịch: +420 773 177 636 +420 800 922 922
-  Tư vấn qua điện thoại: +420 773 177 636 +420 800 922 922
-  in-ius.cz
-  poradna@in-ius.cz

Vô gia cư

Tình trạng vô gia cư thường liên quan đến việc mất nhà ở do tình hình tài chính khó khăn, mất việc làm hoặc ví dụ do ly hôn. Có thể nói, nếu bạn rơi vào tình huống “mất mái nhà”, hãy liên hệ với các tổ chức sau cung cấp dịch vụ tư vấn, cũng như chỗ ở qua đêm, khả năng vệ sinh cơ bản, thực phẩm và quần áo.

Trợ giúp của dòng hiệp sĩ Malta

-  Lázeňská 2, 118 00 Praha 1
-  +420 736 620 894
-  maltezskapomoc.cz
-  lidevnouzi@maltezskapomoc.cz



Trung tâm ngưỡng thấp ban ngày Naděje

 Bolzanova 1604/7, 110 00 Praha 1 (Dành cho người từ 18 đến 26 tuổi)

 +420 775 868 841

 nadeje.cz/praha/phndcbolzanova

 bolzanova.praha@nadeje.cz

 U Bulhara 46, 110 00 Praha 2 (Dưới đại lộ Bắc Nam)

 +420 775 868 860

 nadeje.cz/praha/phndcubulhara

 ubulhara.praha@nadeje.cz

 Chodovská 3256/4, 141 00 Praha 4 (Dành cho người từ 18 tuổi trở lên có tình trạng sức khỏe suy giảm)

 +420 770 147 288

 nadeje.cz/praha/phndcmichle

 praha@nadeje.cz

Trợ qua đêm Naděje

 Bolzanova 1604/7, 110 00 Praha 1 (Dành cho người quan tâm dưới 26 tuổi)

 +420 222 243 434

 Thứ Hai–Thứ Sáu: 8.30–16.00

 U Bulhara 46, 110 00 Praha 2 (Dành cho người quan tâm từ 26 tuổi)

 +420 775 868 860

 Thứ Hai–Thứ Sáu: 8.30–16.00

 Noclehárna Na Slupi 12, 128 00 Praha 2

 +420 775 889 601

 nadeje.cz/praha/phnocnaslupi

 Noclehárna Husitská 70, 130 00 Praha 3 – Žižkov

 +420 775 868 862

 nadeje.cz/praha/phnoczizkov

 **Cách có chỗ ở qua đêm:** Hãy xin nghỉ qua đêm tại các trung tâm có ngưỡng thấp gần bến xe điện nổi của nhà ga tàu hỏa chính “Hlavní nádraží” (tuyến 5, 9, 26).

Đội quân cứu tế tại Cộng hòa Séc

Trung tâm dịch vụ xã hội B. Bureš

 Tusarova 1271/60, 170 00 Praha 7

 +420 737 215 419

 armadaspasy.cz/pobocky/praha/praha-centrum-socialnich-sluzeb-b-burese

 jitka.klanova@armadaspasy.cz

Trung tâm dịch vụ xã hội Karel Larsson

 Kodaňská 1441/46, 101 00 Praha 10

 +420 777 497 200

 armadaspasy.cz/pobocky/praha/centrum-socialnich-sluzeb-karla-larssona-praha

 sarka.bauerova@armadaspasy.cz

Nợ nần và tịch biên

Bất cứ ai cũng có thể rơi vào hoàn cảnh tài chính khó khăn dẫn đến nợ nần hoặc bị tịch biên tài sản. Thông tin về cách giải quyết các khoản nợ, lịch trả góp, phá sản cá nhân, v.v. được cung cấp bởi nhân viên xã hội. Bạn cũng có thể tìm tới sự giúp đỡ tại phòng tư vấn chuyên biệt.

Phòng tư vấn khi gặp khó khăn về tài chính

 Hvězdova 19, 140 00 Praha 4

 +420 222 922 240 +420 800 722 722

 financnitisen.cz

 poradna@financnitisen.cz

Člověk v tísni

tư vấn không đặt lịch trước: thứ hai và thứ tư: 9.30–17.00

 Vltavské ul. 24, 150 00 Praha 5 – Smíchov

 +420 770 600 800

 clovekvtsni.cz

 jakprezitdluhy@clovekvtsni.cz

Buôn bán người, mại dâm

Các tổ chức sau đây cung cấp trợ giúp miễn phí cho những người là nạn nhân của nạn buôn người, bóc lột hoặc mại dâm.

ROZKOŠ bez RIZIKA

 Bolzanova 1, 110 00 Praha 1

 +420 224 234 453

 rozkosbezrizika.cz

 praha@rozkosbezrizika.cz

ROZKOŠ bez RIZIKA

 P. O. Box 305. 111 21 Praha 1

 +420 222 717 171 +420 800 077 777

 strada.cz

 pomoc@strada.cz

Thanh tra lao động khu vực

Nếu bạn cho rằng chủ lao động của mình không thực hiện nghĩa vụ hoặc vi phạm hợp đồng lao động mà bạn đã ký kết với họ, bạn có thể gửi lý do cho thanh tra lao động để kiểm tra.

 Náměstí Barikád 1122/2, 130 00 Praha 3 - Žižkov

 +420 950 179 335

 suip.cz/web/oip03

 praha@suip.cz

Cờ bạc

Cờ bạc là chứng nghiện các trò chơi cờ bạc có thể gây ra các vấn đề nghiêm trọng về tài chính, tâm lý và xã hội. Bạn có thể liên hệ với tổ chức sau để được trợ giúp.

Stop závislosti, o. s.

 +420 775 122 273

 info@stopzavislosti.cz



Giao thông

newinprague.cz/vi/doprava

Để di chuyển quanh Praha, bạn có thể sử dụng tàu điện ngầm, xe điện nổi, xe buýt và cả tàu hỏa ngoại ô, được gọi chung là phương tiện giao thông công cộng (MHD). Tất cả thông tin về giao thông, tin tức cập nhật, lịch trình tàu xe và quy định di chuyển có thể được tìm thấy trên trang web của **Công ty Giao Thông Vận tải Thủ đô Praha (DPP)**.

 dpp.cz

Lịch trình tàu xe IDOS

 idos.cz/vlakyautobusymhdvse/spojeni/

- Khi di chuyển bằng bất kỳ phương tiện giao thông nào, mỗi hành khách có nghĩa vụ phải mang theo vé hợp lệ và được đập chính xác.
- Bạn có thể mua vé tại các máy bán vé tự động (tại các ga tàu điện ngầm và tại một số bến của phương tiện giao thông công cộng), tại các trung tâm thông tin của DPP hoặc quầy bán báo, hoặc bằng cách gửi tin nhắn từ số điện thoại Séc.
- Nếu bạn di chuyển quanh Praha đều và thường xuyên, bạn nên mua vé có thời hạn hiệu lực dài hơn (còn gọi là Lítačka). www.pidlitacka.cz www.pidlitacka.cz

 pidlitacka.cz

- Người soát vé kiểm tra tính hợp lệ của vé trên các phương tiện giao thông và trong khu vực tàu điện ngầm. Họ có nghĩa vụ chứng minh danh tính và xuất trình thẻ công vụ của mình. Ngược lại, bạn phải xuất trình một tấm vé hợp lệ.

Bạn đừng quên đập vé xe tại các cột đập vé màu vàng ở cửa xuống tàu điện ngầm, trên tàu điện nổi, xe buýt và tàu hỏa. Vé không đập không có giá trị.

 Nếu không có vé hợp lệ, bạn có thể bị phạt 1.500 CZK hoặc 1.000 CZK nếu nộp phạt tại chỗ.



Đỗ xe tại Praha

Các khu đỗ xe trả phí đang dần được hình thành tại Praha. Theo màu sắc, bạn sẽ nhận biết được ai có thể đỗ xe ở một nơi nhất định và trong bao lâu:

- **Khu vực màu xanh** dành dành cho những cư dân có thể đỗ xe dài hạn.
 - **Khu vực màu tím** dành cho những cư dân có thể đỗ xe dài hạn được đỗ xe không giới hạn. Du khách có thể đỗ xe ở đây tối đa 24 giờ, chỉ sau khi thanh toán tại máy bán vé tự động hoặc qua ứng dụng **web**.
-  ke-utc.appspot.com/static/
- **Khu vực màu cam** dành cho du khách đỗ xe ngắn hạn (tối đa 3 giờ). Ở đây, việc thanh toán cũng được thực hiện qua máy bán vé tự động hoặc qua ứng dụng web Virtuální parkovací hodiny.
 - **Khu vực màu xanh lá** là tên gọi của các chỗ đỗ xe P+R (Park and Ride), B+R (Bike and Ride) và K+R (Kiss and Ride). Tại một số bến tàu điện ngầm và ga xe lửa có bãi đỗ xe, cho phép bạn để ô tô hoặc xe đạp trong bãi và sau đó sử dụng phương tiện giao thông công cộng để di chuyển trong Praha. K+R là nơi dừng ngắn hạn (tối đa 5 phút).

Thông tin thêm về việc phân bố các khu vực có thể được tìm thấy trên trang web của ủy ban thành phố cụ thể hoặc trên trang web parking.praha.eu.

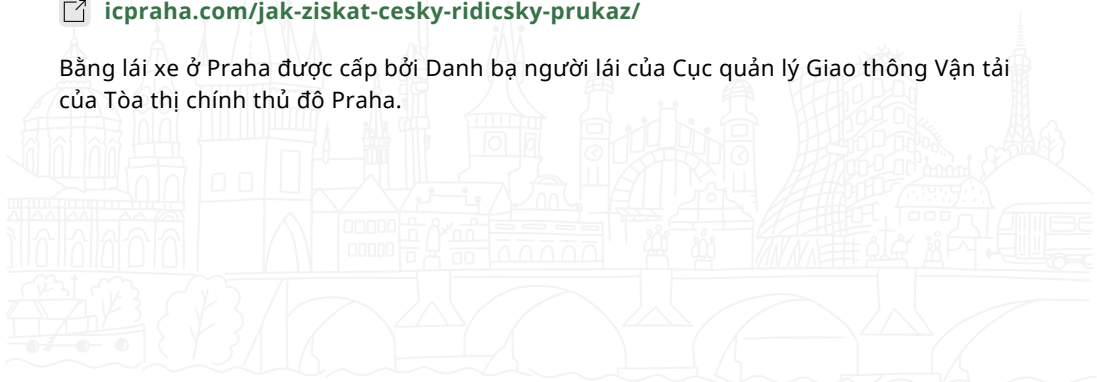
 Với một khoản phí, bạn có thể làm thẻ đỗ xe cho xe của mình tại ủy ban thành phố, nơi bạn đăng ký hộ khẩu thường trú.

Bằng lái xe

Nếu bạn là công dân của một quốc gia nằm ngoài EU và có giấy phép cư trú tại CH Séc dưới một năm, bạn có thể sử dụng bằng lái xe quốc tế tại CH Séc. Nếu bạn đã được cấp giấy phép thường trú hoặc tạm trú trong thời gian dài hơn một năm, bạn phải nộp đơn xin đổi sang bằng lái xe Séc trong vòng 3 tháng.

 icpraha.com/jak-ziskat-cesky-ridicky-prukaz/

Bằng lái xe ở Praha được cấp bởi Danh bạ người lái của Cục quản lý Giao thông Vận tải của Tòa thị chính thủ đô Praha.





Văn hóa

newinprague.cz/vi/kultura

Việc tham gia vào đời sống văn hóa, xã hội là một trong những khía cạnh quan trọng của hội nhập. Praha có một mạng lưới rộng các cơ sở văn hóa – nhà hát, câu lạc bộ, phòng hòa nhạc, phòng khiêu vũ, v.v.

Phòng trưng bày Thủ đô Praha không chỉ cung cấp các cuộc triển lãm và trưng bày mà còn có các chương trình đi kèm.

 ghmp.cz

Bảo tàng Quốc gia là bảo tàng lớn nhất ở Cộng hòa Séc, bao gồm năm viện chuyên môn: Bảo tàng Khoa học tự nhiên, Bảo tàng Lịch sử, Bảo tàng Âm nhạc Séc, Bảo tàng Văn hóa Châu Á, Châu Phi và Châu Mỹ Nápstkovo và Thư viện Bảo tàng Quốc gia.

 nm.cz

Phòng trưng bày Quốc gia Praha quản lý bộ sưu tập mỹ thuật lớn nhất tại Séc. Phòng trưng bày tổ chức các sự kiện và chương trình giáo dục khác nhau cho trẻ em và người lớn.

 ngprague.cz

Bảo tàng Thủ đô Praha cung cấp các chương trình giáo dục bao gồm các buổi thuyết trình, chuyến tham quan có hướng dẫn và workshop dành cho du khách người lớn.

 muzeumprahy.cz

Bảo tàng Kampa có bộ sưu tập nghệ thuật hiện đại và đương đại nổi tiếng.

 museumkampa.cz

Bảo tàng Nông nghiệp Quốc gia là nơi tuyệt vời cho cả gia đình, nhờ có nhiều triển lãm tương tác nên cả trẻ em và người lớn đều có khoảng thời gian vui vẻ tại đây.

 nzm.cz

Bảo tàng Kỹ thuật Quốc gia có các triển lãm phong phú dành riêng cho lịch sử và sự phát triển của công nghệ, bao gồm các lĩnh vực như giao thông vận tải, thiên văn học, nhiếp ảnh, kiến trúc và các lĩnh vực khoa học và kỹ thuật khác. Bạn thậm chí có thể tìm thấy các khóa học kỹ thuật ngoài khóa dành cho trẻ em tại đây.

 ntm.cz

Thư viện Thành phố Praha không chỉ cho mượn sách tiếng Séc và các ngôn ngữ khác mà còn cho mượn máy đọc sách điện tử, âm nhạc, phim và tranh. Thư viện cũng tổ chức các sự kiện văn hóa, chương trình dành cho trẻ em, các buổi thuyết trình, đào tạo, buổi hòa nhạc và biểu diễn kịch. Việc truy cập internet miễn phí có tại tất cả các chi nhánh của thư viện.

 mlp.cz

Bạn chưa biết đi đâu hôm nay? Hãy xem các trang web **Co dělat v Praze (Làm gì ở Praha)** hoặc **Cổng thông tin kudy z nudy.cz (Chán thì đi đâu)**.

 praha.eu/co-delat-v-praze

 kudyznudy.cz





Giúp đỡ người nước ngoài

newinprague.cz/vi/pomoc-cizincum



Có hàng loạt tổ chức phi lợi nhuận hoạt động tại Praha giúp đỡ người nước ngoài trong các khía cạnh hội nhập khác biệt và các tình huống khác trong cuộc sống. Dịch vụ của họ được cung cấp miễn phí nhờ sự tài trợ từ nhiều nguồn đa dạng, bao gồm cả nhà nước và tư nhân.

Trung tâm hội nhập Praha (công ty phúc lợi công)

Trung tâm hội nhập Praha (ICP) là một tổ chức phi lợi nhuận hoạt động từ năm 2012 trên lãnh thổ thủ đô Praha, nơi cung cấp dịch vụ miễn phí cho người di cư từ các quốc gia nằm ngoài EU. ICP là một phần của mạng lưới các trung tâm hội nhập nằm ở các tỉnh lẻ của Cộng hòa Séc.

Tất cả các dịch vụ ICP đều được tài trợ từ quỹ châu Âu, ngân sách thủ đô Praha và các khoản trợ cấp khác, do đó chúng được cung cấp **miễn phí** cho khách hàng ICP.

Dịch vụ được cung cấp:

tư vấn xã hội

- tìm kiếm trường mẫu giáo, cơ sở và trung học và liên lạc với họ
- công nhận giáo dục nước ngoài (công nhận học vấn)
- tìm kiếm bác sĩ, thông tin về bảo hiểm y tế
- tư vấn hôn nhân, sinh tử
- hỗ trợ tìm việc làm và điền các mẫu đơn và sơ yếu lý lịch
- tư vấn cơ bản về lương hưu và phúc lợi xã hội
- đơn xin nhập quốc tịch

tư vấn pháp lý

- gia hạn cư trú, thay đổi mục đích cư trú, đơn xin cư trú và khiếu nại
- đoàn tụ gia đình
- kiểm tra tài liệu và giúp hiểu các tài liệu chính thức, đặc biệt là từ Bộ Nội vụ CH Séc
- tư vấn cơ bản về hợp đồng (cho thuê, việc làm, v.v.)
- chúng tôi cũng cung cấp tư vấn cơ bản trong các lĩnh vực: đăng ký kết hôn và chấm dứt hôn nhân, giúp đỡ khi bị phân biệt đối xử, xác minh tài liệu, v.v.

hệ thống tới các cơ quan chức năng

- hỗ trợ liên lạc với cơ quan chức năng
- phiên dịch và hỗ trợ trong các buổi gặp mặt

khóa học tiếng Séc

- trình độ ngôn ngữ đa dạng
- khóa học dành cho người lớn và trẻ em

hội thảo giáo dục

- các bài giảng chuyên môn về lịch sử Cộng hòa Séc, về phong tục và truyền thống, về cư trú tại CH Séc, về hệ thống y tế, xã hội hoặc giáo dục, v.v.

hoạt động văn hóa và cộng đồng

- các sự kiện nhằm đưa người Séc đến gần hơn với người di cư và hỗ trợ họ chung sống thân thiện

 icpraha.com

 facebook.com/ICPraha

 instagram.com/icpraha

 info@icpraha.com

Danh sách các tổ chức phi lợi nhuận làm việc với người di cư

Có một số tổ chức phi lợi nhuận ở Praha cung cấp trợ giúp **miễn phí** cho người di cư trong quá trình hòa nhập vào xã hội Séc. Đừng ngại sử dụng dịch vụ chất lượng của các tổ chức này.

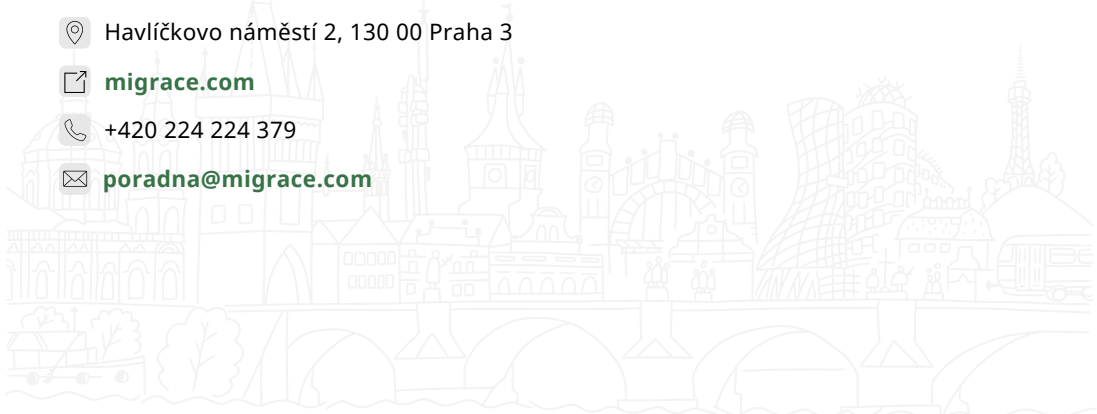
Hiệp hội Hội nhập và Di cư (SIMI)

 Havlíčkovo náměstí 2, 130 00 Praha 3

 migrace.com

 +420 224 224 379

 poradna@migrace.com



Văn phòng tư vấn hội nhập (PPI)

 Opletalova 921/6, 110 00 Praha 1

 p-p-i.cz

 +420 603 281 269

 [Praha@p-p-i.cz](mailto:p Praha@p-p-i.cz)

InBáze

 Legerova 357/50, 120 00 Praha 2

 inbaze.cz

 Thứ Hai–Thứ Năm: +420 739 037 353

 info@inbaze.cz

Tổ chức hỗ trợ người tị nạn (OPU)

 Kovářská 4, 190 00 Praha 9

 opu.cz

 +420 730 158 779

 opu@opu.cz

Tổ chức Từ thiện Tổng Giáo phận – Văn phòng Tư vấn cho Người Di cư và Tị nạn

 Londýnská 44, 120 00 Praha 2

 Praha.charita.cz/sluzby/migrace

 +420 224 813 418

 migrace@Praha.charita.cz

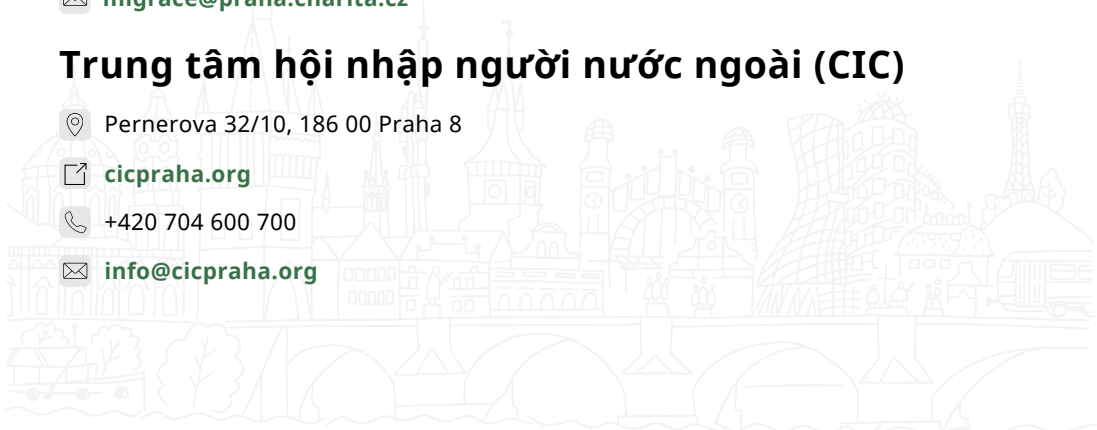
Trung tâm hội nhập người nước ngoài (CIC)

 Perneroва 32/10, 186 00 Praha 8

 cicpraha.org

 +420 704 600 700

 info@cicpraha.org



META

📍 Žerotínova 1124/35, 130 00 Praha 3

📧 meta-ops.cz

☎ +420 773 639 395 +420 775 339 003

✉ poradenstvi@meta-ops.cz

Nová škola (Mái trường mới)

📍 Křižíkova 344/6, 186 00 Praha 8

📧 novaskolaops.cz

☎ +420 737 544 773

✉ novaskola@novaskolaops.cz

Trung tâm Giáo dục Dân chủ (CDV)

📍 Kovářská 4, 190 00 Praha 9

📧 demokracicke-vzdelavani.cz

☎ +420 601 166 750

✉ info@demokracicke-vzdelavani.cz

Trung tâm đa văn hóa Praha (MKC)

📍 Náplavní 1, 120 00 Praha 2

📧 mkc.cz

☎ +420 296 325 345

✉ infocentrum@mkc.cz

Slovo 21

📍 Tábořská 979/5, 140 00 Praha 4

📧 slovo21.cz

☎ +420 604 242 363

✉ info@slovo21.cz



AMIGA

 Záhřebská 539/15, 120 00 Praha 2

 amiga-migrant.cz

 +420 736 101 609

 info@amiga-migrant.cz

Romodrom

 Na Březince 1513/14, 150 00 Praha 5 – Smíchov

 romodrom.cz

 +420 771 526 081

 info@romodrom.cz

Thông tin liên hệ hữu ích khác

Đoàn luật sư Séc

 cak.cz

Danh sách phiên dịch viên tòa án

 seznat.justice.cz

UNHCR

 help.unhcr.org





Bạn cũng có thể giúp đỡ

newinprague.cz/vi/dobrovolnictvi

Một cách tuyệt vời để tìm hiểu văn hóa và ngôn ngữ Séc, gặp gỡ bạn bè mới và làm điều gì đó có ích cho xã hội là tình nguyện – thực hiện một hoạt động có ích cho xã hội mà không được hưởng phần thưởng tài chính.

Bạn có thể làm tình nguyện trong thời gian rảnh rỗi để lấp đầy nó bằng các hoạt động ý nghĩa. Ngoài ra, kinh nghiệm tình nguyện sẽ hữu ích cho sơ yếu lý lịch của bạn.

Trong phạm vi hoạt động tình nguyện, bạn có thể làm cho nhiều chủ đề khác nhau, chẳng hạn như làm việc với những người có hoàn cảnh khó khăn về mặt xã hội hoặc y tế, bảo vệ nhân quyền, bảo vệ thiên nhiên, hỗ trợ đời sống văn hóa, viện trợ nhân đạo hoặc làm tình nguyện trong các hoạt động thể thao và giáo dục.

Có nhiều tổ chức và doanh nghiệp ở Cộng hòa Séc mang lại cơ hội làm tình nguyện và khuyến khích sự tham gia của người nước ngoài.

Cơ hội tình nguyện

Dobrovolnik.cz – cơ sở dữ liệu về các cơ hội tình nguyện theo chủ

 dobrovolnik.cz

Idobrovolník – cơ sở dữ liệu về các cơ hội tình nguyện

 idobrovolnik.cz/cs

INEX-SDA – các chuyến đi tình nguyện tại Séc và nước ngoài

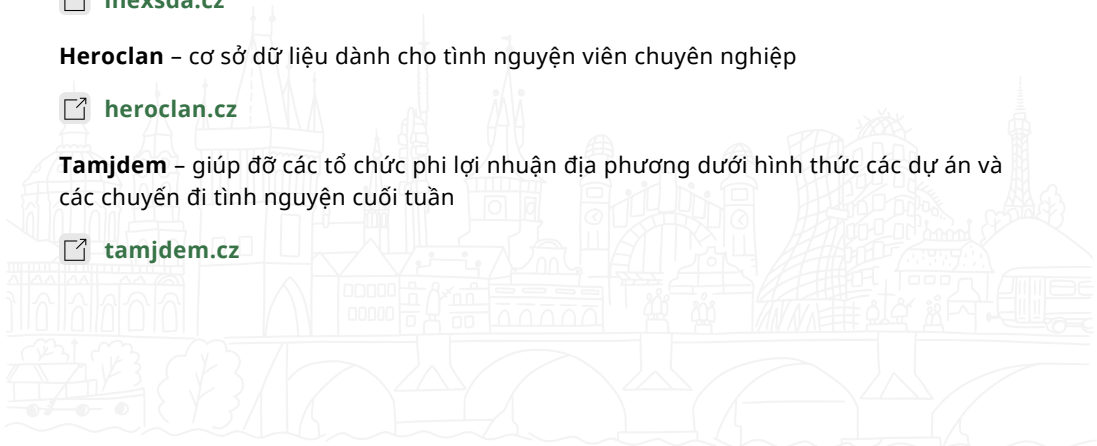
 inexsda.cz

Heroclan – cơ sở dữ liệu dành cho tình nguyện viên chuyên nghiệp

 heroclan.cz

Tamjdem – giúp đỡ các tổ chức phi lợi nhuận địa phương dưới hình thức các dự án và các chuyến đi tình nguyện cuối tuần

 tamjdem.cz



Dobrovolnictví v ICP – Bạn có thể làm tình nguyện tại ICP như một phần của sự kiện diễn ra một lần hoặc tham gia một lần vào các sự kiện dọn dẹp tình nguyện (Chúng ta hãy dọn dẹp nước Séc, Chúng ta hãy trồng cây, v.v.) hoặc như một phần của sự hợp tác lâu dài, khi một tình nguyện viên điều hành câu lạc bộ ngôn ngữ một cách thường xuyên

 icpraha.com/zapojte-se/dobrovolnictvi-v-icp/





Spolufinancováno
Evropskou unií



MINISTERSTVO VNITRA
ČESKÉ REPUBLIKY



INTEGRAČNÍ
CENTRUM
PRAHA



Projekt "V Praze jsme doma: Společná cesta k integraci", registrační číslo CZ.12.01.02/00/23_010/0000015,
je spolufinancován Evropskou unií, z rozpočtu Ministerstva vnitra České republiky a Magistrátu hl. m. Prahy.